Téléphone DECT Avaya 3720

connecté à Avaya Integral Enterprise

Manuel de l'utilisateur

21-603361FR
02/2009
Version 1.0

© 2009 Avaya Inc.
Tous droits réservés.

Avis

Toutes les mesures nécessaires ont été prises pour garantir l'exactitude et la pertinence des informations contenues dans ce document au moment de son impression. Avaya Inc. ne peut cependant être tenue responsable des éventuelles erreurs ou omissions. Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être amendées et modifiées lors de versions ultérieures.

Pour consulter les informations juridiques complètes, veuillez vous référer au document complet, Page juridique Avaya pour la documentation sur le matériel, numéro de document 03-600759.

Pour trouver ce document sur notre site Web, consultez http://www.avaya.com/support et recherchez le numéro du document.

Responsabilité relative à la documentation

Avaya Inc. n'est pas responsable des modifications, suppressions, ajouts apportés à la version originale publiée de cette documentation, sauf si ces modifications, suppressions, ajouts ont été effectués par Avaya. Le client et / ou l'usager final accepte d'indemniser et de ne pas tenir responsable Avaya, les agents et les employés Avaya pour tout litige, poursuite judiciaire, réclamation et jugement résultant de, ou en rapport avec, toute modification, suppression, ajout apportés ultérieurement à cette documentation, par le client ou l'utilisateur final.

Responsabilité relative aux liens

Avaya Inc. ne peut être tenue responsable du contenu ou de la fiabilité de tout site Web référencé dans cette documentation. En outre, Avaya n'approuve pas nécessairement les produits, services ou informations décrits ou fournis sur ces sites. Nous ne pouvons garantir le fonctionnement permanent des liens et n'avons aucun contrôle sur la disponibilité des pages liées.

Garantie

Avaya Inc. fournit une garantie limitée pour ce produit. Consultez votre contrat de vente pour prendre connaissance des termes de cette garantie limitée. Par ailleurs, les termes standard des garanties Avaya ainsi que des informations concernant le support de ce produit durant sa période de garantie sont disponibles sur le site Web suivant :

http://www.avaya.com/support

Copyright

Sauf mention contraire expressément formulée, le produit est protégé par les lois de copyright et de droits de propriété. La reproduction, l'utilisation ou le transfert non autorisé peut constituer un délit dans le cadre de la loi applicable.

Assistance Avaya

Avaya Inc. Met à votre disposition un numéro de téléphone vous permettant de signaler les problèmes ou d'obtenir des réponses concernant votre produit. Le numéro d'assistance téléphonique est 1-800-242-2121 aux États-Unis. Pour accéder à d'autres numéros du service d'assistance, consultez le site Web Avaya :

http://www.avaya.com/support

Licence logicielle

L'UTILISATION OU L'INSTALLATION DE CE PRODUIT INDIQUE QUE L'UTILISATEUR FINAL ACCEPTE LES CONDITIONS DÉFINIES ICI ET LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LICENCE DISPONIBLES SUR LE SITE AVAYA A L'ADRESSE http://support.avaya.com/LicenseInfo/ (« GENERAL LICENSE TERMS - CONDITIONS GÉNÉRALES DE LICENCE »). SI VOUS NE SOUHAITEZ PAS ÊTRE LIÉ PAR CES CONDITIONS, VOUS DEVEZ RETOURNER LE(S) PRODUIT(S) AU POINT DE VENTE DANS LES DIX (10) JOURS À COMPTER DE LA DATE DE LIVRAISON POUR OBTENIR UN REMBOURSEMENT OU UN AVOIR.

Avaya accorde à l'utilisateur final une licence dans le cadre des types de licence décrits ci-dessous. Le nombre de licences et unités de capacité applicable pour lequel la licence est accordée est de un (1), à moins qu'un autre nombre de licences ou unités de capacité soit spécifié dans la documentation ou les autres documents à la disposition de l'utilisateur final. « Processeur désigné » désigne un dispositif informatique indépendant. « Serveur » désigne un processeur désigné qui héberge une application logicielle à laquelle de multiples utilisateurs peuvent accéder. Le terme « Logiciel » désigne des programmes informatiques en code exécutable, initialement mis sous licence par Avaya et utilisés par l'Utilisateur final, qu'il s'agisse de produits autonomes ou pré installés sur le Matériel. Le terme « Matériel » désigne les produits matériels standard, initialement vendus par Avaya et utilisés par l'Utilisateur final.

Type(s) de licence :

Licence de Système(s) désigné(s) (DS). L'utilisateur final peut installer et utiliser chaque copie du logiciel sur un seul processeur désigné, à moins qu'un autre nombre de processeurs désignés soit indiqué dans la documentation ou les autres documents à la disposition de l'utilisateur final. Avaya peut exiger que le processeur désigné (ou les processeurs désignés) soit identifié par type, numéro de série, touche de fonction, emplacement ou autre élément spécifique, ou qu'il soit fourni par l'utilisateur final à Avaya par un moyen électronique établi par Avaya dans ce but.

Composants tiers

Certains logiciels ou modules inclus dans le produit peuvent contenir des logiciels distribués par des tiers sous un contrat (« composants tiers »), dont les conditions pourront étendre ou limiter les droits d'utilisation de certaines parties du produit (« Conditions des tiers »). Les informations identifiant les composants tiers et les conditions relatives aux tiers qui s'y appliquent sont disponibles sur le site d'Avaya à l'adresse suivante :

http://support.avaya.com/ThirdPartyLicense/.

Interférences

L'utilisation d'un téléphone mobile, portable ou GSM, ou d'une radio bidirectionnelle, à proximité d'un téléphone IP Avaya peut causer des interférences.

Sécurité

Consultez le site http://support.avaya.com/security pour rechercher et/ou signaler des problèmes connus des produits Avaya. Consultez le site http://support.avaya.com pour rechercher les derniers correctifs et mises à jour logicielles. Pour obtenir des informations sur la configuration sécurisée du matériel et la réduction des risques de fraude téléphonique, reportez-vous au guide sur la sécurité et la fraude téléphonique d'Avaya sur http://support.avaya.com.

Table des matières

Informations importantes de sécurité 7
Environnement électronique sensible (EU/AELE uniquement). 7
Déclarations de conformité aux réglementations (EU/AELE uniquement). 8
Toujours se débarrasser du matériel ancien de manière appropriée afin de préserver notre environnement (EU/AELE uniquement). 9
Déclarations de conformité aux réglementations (Etats-Unis et Canada uniquement) 9
Plage de fréquences. 11
Alimentation 11
Consignes de sécurité. 11
Utilisation. 12
ID modèle qualifié Bluetooth 12
Exigences en matière d'environnement 13
Présentation 15
Fonctions et accessoires 16
Fonctions. 16
Accessoires 16
Descriptions 17
Téléphone DECT Avaya 3720 18
Chargeurs 19
Chargeur de bureau 19
Charger le téléphone dans le chargeur de bureau 19
Chargeur en rack. 20
Icônes et texte de l'affichage 21
Touches et boutons 24
Touche Téléphone décroché 24
Touche Téléphone raccroché et Marche/arrêt 24
Touche de navigation 24
Touche Son désactivé. 24
Touche verrouillage du clavier et Majuscules/minuscules 24
Touches fonction 25
Touches alphanumériques 25
Accessoires 26
Clips de ceinture. 26
Cordon de téléphone 26
Etui en cuir 27
Casque 27

Arborescence du Menu 28
Appels 28
Contacts 29
Paramètres 29
Dans l'appel 31
Fonctionnement de base 32
Allumer/éteindre le téléphone. 32
Activer/désactiver le signal audible 32
Verrouiller / déverrouiller le clavier. 32
Verrouiller / déverrouiller le téléphone 33
Appeler 34
Appel entrant. 34
Répondre à un appel. 34
Refuser un appel. 34
Mettre fin à un appel 34
Appel sortant. 34
Composer un numéro (Pré-numérotation) 34
Composer un numéro directement (après numérotation) 34
Composer un numéro à partir de la liste d'appels. 35
Composer un numéro à partir de l'annuaire local 35
Composer un numéro à partir de l'annuaire centralisé 35
Composer à l'aide de numéros de code 35
Composer à l'aide de numéros de code de numérotation abrégée 35
Au cours d'un appel 36
Régler le volume au cours d'un appel 36
Ouvrir le Menu au cours d'un appel 36
Activer / désactiver le microphone au cours d'un appel 36
Démarrer un nouvel appel au cours de la conversation 37
Passer d'un appel à l'autre 37
Mettre fin à un appel 37
Transférer un appel 37
Transférer vers un nouvel appel 37
Démarrer un appel de conférence 38
Mettre fin à un appel de conférence 38
Rappel 38
Désactiver le rappel 38
Appel en attente 38
DTMF 39
Fonction haut-parleur 39

Double appel 39
Configurer un second téléphone pour un double appel 40
Activer le double appel 40
Désactiver le double appel 40
Intercepter 40
Interception générale 41
Interception de groupenon dirigée 41
Interception de groupe 41
Renvoyer un appel 41
Activer un transfert d'appel 41
Désactiver un transfert d'appel 42
Activer le transfert d'appel sur occupation 42
Désactiver le transfert d'appel sur occupation 42
Activer le transfert d'appel si l'appelé n'est pas joignable 42
Désactiver le transfert d'appel si l'appelé n'est pas joignable 43
Transférer l'appel après un certain temps 43
Désactiver le transfert d'appel après un certain temps 43
Messagerie vocale 44
Consulter la boîte de réception de la messagerie vocale 44
Fonctionnement du menu 45
Appels 45
Activer et désactiver la liste d'appels 45
Options de la liste d'appels 45
Services d'appel 46
Contacts 48
Ouvrir l'annuaire personnel 48
Appeler contact 48
Recherche rapide d'un contact 48
Ajouter un contact 48
Modifier un contact 49
Supprimer un contact 49
Annuaire centralisé 49
Paramètres 50
Son et alerte 50
Casque 51
Display 52
Heure et date 52
Paramètre de verrouillage du téléphone 53

Changer la langue duMenu 54
Modifier l'ID du propriétaire 55
En charge 55
Système 55
Infos sur l'appareil 57
Fonctions avancées 58
menu Admin 58
Dépannage 59
Avertissement de fonctionnement 61
Accessibilité et qualité de la voix 61
Maintenance 62
Charger les piles 62
Remplacer lespiles 62
Fixer le clip à charnière 63
Fixer le clip pivotant 63
Annexe 65
Liste des textes définis de message 65
Codes pour votre casque 65
Codes de langue pour votre casque 67
Séquences de code des touches de fonction 68
Symboles et codes 69
Textes d'état de l'affichage 69
Guide de référence rapide 71
Index 78

Informations importantes de sécurité

Veuillez lire ce chapitre avant d'utiliser Téléphone DECT Avaya 3725 ou Téléphone DECT Avaya 3720.

Pour un fonctionnement sûr et efficace du téléphone, suivez les instructions fournies dans ce manuel et prenez toutes les précautions de sécurité nécessaires lors de l'utilisation de ce téléphone. Suivez les instructions de fonctionnement et respectez tous les avertissements et les précautions de sécurité fournis sur le produit, dans le manuel de référence rapide et dans ce manuel de l'utilisateur.

Ce produit doit uniquement être utilisé avec les piles suivantes :

Téléphone DECT Avaya 3725 :
N° 700466691 : DECT 3725 HANDS. BATTERY PACK

Téléphone DECT Avaya 3720 :
N° 700466683 : DECT 3720 HANDS. BATTERY PACK

Les chargeurs doivent uniquement être connectés aux adaptateurs d'alimentation fournis dans les kits de chargeur suivants :

Chargeur de base :

N° 700466253 : DECT HS. BASIC CHARGER KIT EU

N° 700466261 : DECT HANDSET BASIC CHARGER KIT UK/NAR/AU

Chargeur avancé :

N° 700466279 : DECT HS. ADV CHARGER KIT EU

N° 700466287 : DECT HS. ADV CHARGER KIT UK

N° 700466295 : DECT HS. ADV CHARGER KIT NAR

N° 700466303 : DECT HS. ADV CHARGER KIT AU

Environnement électronique sensible (EU/AELE uniquement)

Ce produit doit être utilisé uniquement dans les pays où les autorités concernées ont donné leur autorisation.

Le symbole CE figurant sur le produit certifie qu'il est conforme aux normes techniques concernant la sécurité de l'utilisateur et la compatibilité électromagnétique valide au moment de la certification, conformément à la directive européenne No. 1999/05/EC.

CE

Le produit Téléphone DECT Avaya 3725 est conforme à la norme IP44, le produit Téléphone DECT Avaya 3720 est conforme à la norme IP42 - conformément à IEC 529 / EN 60 529.

Tout matériel radio peut potentiellement créer des interférences avec d'autres appareils et vice-versa. Cela s'applique également pour le matériel DECT. Cependant, en raison du faible pouvoir de transmission, les chances d'interférence sont également très faibles. Des recherches ont prouvé que les téléphones DECT opérationnels n'ont aucune influence sur les appareils électriques. Il est toutefois recommandé de prendre des précautions pour le matériel électronique sensible, par exemple le matériel de laboratoire. Lorsque les téléphones DECT fonctionnent près de matériel électronique sensible, on peut remarquer une légère influence. Il est recommandé de ne pas placer le téléphone DECT sur ou près de (à moins de 10 cm) ce type de matériel, même lorsqu'il est en veille.

Déclarations de conformité aux réglementations (EU/AELE uniquement)

Permission et conformité

Nous soussignés, Avaya GmbH & Co. KG, certifions que la ligne de produits DECT R4 est conforme aux réglementations de base et à toute autre réglementations en vigueur, conformément à la directive européenne 1999/5/EU concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

Utilisation prévue

Ce matériel est conçu pour la connexion aux interfaces radio (DECT) des systèmes PABX d'Avaya.

Il est conforme aux réglementations essentielles de la directive européenne 1999/5/EU (équipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications, R&TTE).

En raison des différences entre les réseaux publics individuels et les opérateurs de réseau, cette conformité ne fournit pas une garantie inconditionnelle de bon fonctionnement en tout point de terminaison du réseau. Nous n'avons actuellement connaissance d'aucun réseau sur lequel le matériel ne fonctionne pas en raison de sa conception.

En cas de problèmes, veuillez contacter votre fournisseur de matériel ou votre service Avaya.

La déclaration de conformité est accessible à l'adresse Internet suivante :

www.avaya.de/gcm/emea/de/includedcontent/conformity.htm

ou vous pouvez la rechercher dans l'index en utilisant le terme « Conformité ».

Toujours se débarrasser du matériel ancien de manière appropriée afin de préserver notre environnement (EU/AELE uniquement)

Le vieux matériel électrique et électronique comportant ce symbole peut contenir des substances dangereuses pour les êtres humains et l'environnement. Ne jetez jamais ces appareils avec vos déchets municipaux non triés (déchets ménagers). Afin de protéger l'environnement, des points de ramassage publics ont été désignés pour garantir l'élimination appropriée de l'ancien matériel électrique et électronique comportant ce symbole.

Afin de réduire le risque de dégagement de ces substances dans l'environnement et afin de réduire la contrainte sur les ressources naturelles, il est également possible de participer au système de retour de matériel usagé d'Avaya. Ce système garantit le recyclage adéquat de tout ancien matériel, ainsi que la réutilisation des composants individuels.

Déclarations de conformité aux réglementations (Etats-Unis et Canada uniquement)

Portables sans Bluetooth	Portables avec Bluetooth
FCC ID : BXZDH4	FCC ID : BXZDH4BL
IC : 3724B-DH4	IC : 3724B-DH4BL
Etats-Unis : 9FVW4NANDH4	Etats-Unis : 9FVW4NANDH4

Déclarations de conformité de la FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites prescrites pour les équipements numériques de la classe B, conformément à la Section 15 des lois de la FCC. Ces limites ont été définies de manière à assurer une protection raisonnable contre toute interférence néfaste en milieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, dans le cas où il n’est pas installé ou utilisé dans le respect des instructions fournies, peut être à l’origine d’interférences néfastes vis-à-vis des communications radio. Il n’existe toutefois aucune garantie quant à l’absence d’interférences au sein d’une installation particulière. En cas d’interférences néfastes pour la réception radio ou télévisuelle, pouvant être observée sur simple mise sous et hors tension de l’appareil, nous vous invitons à corriger ce problème en adoptant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientation ou déplacement de l’antenne de réception,
- Augmentation de la séparation entre l’appareil et le récepteur,

- Raccordement de l’équipement à une prise figurant sur un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur,
- Demande d’assistance auprès du revendeur ou d’un technicien spécialisé en téléphonie/ radio.

La confidentialité des communications peut ne pas être garantie lors de l'utilisation de ce téléphone sans fil.

Toute utilisation d'accessoires de fabrication non approuvée par Avaya peut enfreindre les instructions relatives aux rayonnements RF de la FCC et doit être évitée.

Exposition aux signaux de fréquence radio

Ce matériel est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC définies pour un environnement non contrôlé. Ce téléphone est conforme à la limite du taux d'absorption spécifique de 1,6 W/kg de la FCC. Valeur d'absorption spécifique maximale mesurée lors d'une utilisation à l'oreille et lors du port à l'aide d'un clip de ceinture :

Valeurs d'absorption spécifiques	**Avec Bluetooth**	**Sans Bluetooth**
Tête	0,104 W/Kg	0,072 W/Kg
Port sur le corps	0,029 W/Kg	0,036 W/Kg

Ce téléphone et son antenne ne doivent pas être situés à proximité ou fonctionner avec toute autre antenne ou émetteur.

Toute utilisation d'accessoires non approuvés par Avaya peut enfreindre les instructions relatives aux rayonnements RF de la FCC et doit être évitée.

Informations pour l'utilisateur

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences dangereuses et

(2) il doit accepter toute réception d'interférence éventuelle, notamment celles risquant d'affecter le fonctionnement.

Modifications

Toute modification de l'équipement non approuvée explicitement par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Réglementation IC pour le Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Plage de fréquences

Le téléphone est un dispositif de réception et d'émission d'ondes radio. Sous tension, il reçoit et émet une énergie de fréquence radio (FR). Le téléphone fonctionne sur différentes plages de fréquence en fonction du marché et utilise des techniques de modulation couramment utilisées :

UE	1880-1 900 MHz
États-Unis	1920-1 930 MHz
Touche de ligne	1910-1 930 MHz
BR	1910-1 920 MHz

Alimentation

La tension d'alimentation secteur locale doit correspondre à celle de l'adaptateur (110 V ou 230 V). Vérifiez que les deux tensions sont les mêmes avant d'installer le chargeur et l'adaptateur.

Consignes de sécurité

- N'ouvrez jamais le téléphone sans fil ou le chargeur, vous pourriez être exposé à un courant très fort. Toutes les réparations doivent être effectuées par le personnel de maintenance autorisé.
- Ne mettez jamais les contacts du chargeur et des piles en contact avec des objets conducteurs tels que des clés, des trombones, des bagues ou des bracelets.
- Ne mettez jamais le téléphone sans fil et le chargeur en contact avec de l'eau ou des produits chimiques.
- Utilisez uniquement l'adaptateur CA enfichable et les piles fournies.
- N'utilisez pas d'adaptateurs CA qui sont visiblement endommagés (boîtier fissuré ou cassé) et ne couvrez pas les fentes d'aération de l'adaptateur CA enfichable.
- N'utilisez pas les téléphones sans fil dans des véhicules ou dans des endroits dangereux.
- Ce produit contient des composants magnétiques. Sachez que des petits objets métalliques peuvent se coller au haut-parleur, par exemple. Cela peut détériorer la qualité du son et causer des dégâts.
- **Enregistrez ce manuel.** Il comprend des informations de sécurité et des instructions d'utilisation importantes. Enregistrez toutes les instructions pour vous y référer ultérieurement.

- Positionnez le cordon électrique de l'alimentation à un endroit où il est le moins susceptible d'être endommagé ou tiraillé.
- Retirez le cordon électrique de la prise en tirant doucement sur l'adaptateur d'alimentation et non sur le cordon.
- Retirez la batterie avant de nettoyer le téléphone afin de réduire le risque d'électrocution.
- Débranchez le chargeur de batterie de la source d'alimentation avant de nettoyer le téléphone afin de réduire le risque d'électrocution.
- N'utilisez pas de matériel auxiliaire avec le téléphone qui n'a pas été exclusivement recommandé par le fabricant. Voir Accessoires page 16. L'utilisation de tout matériel auxiliaire non recommandé par le fabricant peut entraîner un incendie, une électrocution ou une blessure et annulera la garantie.
- N'exposez pas le téléphone à une flamme nue.
- N'exposez pas le téléphone et le chargeur à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes. Conservez le téléphone et le chargeur à l'abri de températures et d'humidité excessives.
- Ne laissez pas tomber des objets lourds sur le téléphone.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le matériel d'emballage du produit. L'emballage est souvent de petite taille et peut présenter des risques d'étouffement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le téléphone. Ce n'est pas un jouet. Les enfants pourraient se blesser ou blesser autrui. Ils pourraient également endommager le téléphone.
- Ne pas l'exposer à la lumière pendant très longtemps.

Utilisation

Comme tout autre téléphone, ce téléphone utilise des signaux radio qui ne peuvent garantir une configuration de connexion à tout moment. Vous ne devriez donc pas, de façon générale, utiliser exclusivement des téléphones sans fil lorsque vous effectuez des appels indispensables (par exemple, pour les urgences médicales).

ID modèle qualifié Bluetooth

ID modèle qualifié Bluetooth : B014317

Exigences en matière d'environnement

Téléphone sans fil

- Utilisez uniquement le téléphone à des températures comprises entre 0 ^{o}C et +40 ^{o}C.
- Evitez d'exposer le téléphone à la lumière directe du soleil ou à proximité de toute autre source de chaleur.
- N'exposez pas le téléphone à une flamme nue.
- Conservez le téléphone à l'abri de températures et d'humidité excessives.
- Evitez tout changement soudain de température afin d'éviter qu'une condensation ne se forme sur le téléphone. Il est recommandé de placer le téléphone dans un sac en plastique hermétique jusqu'à ce que la température soit ajustée, comme par exemple, lorsque vous entrez ou quittez un bâtiment froid / chauffé par temps froid / chaud.
- Protégez votre téléphone des liquides et des vapeurs agressives.
- Si le téléphone a été en contact avec de l'eau ou de la condensation, retirez immédiatement la batterie et laissez-le sécher complètement avant de la remettre en place.
- Maintenez le téléphone à l'écart de tout champ électromagnétique fort.
- Ne placez jamais un téléphone froid dans un chargeur.

Batterie

- N'immergez pas les piles dans l'eau, car cela pourrait entraîner un court-circuit et endommager la pile.
- N'exposez pas une pile à une flamme nue, car cela pourrait entraîner l'explosion de la pile.
- Ne laissez pas les contacts métalliques de la pile toucher tout autre objet métallique, car cela pourrait entraîner un court-circuit et endommager la pile.
- Ne laissez pas une pile dans un endroit où elle peut être soumise à des températures extrêmement élevées, comme à l'intérieur d'une voiture un jour ensoleillé, par exemple.
- Utilisez le chargeur de bureau ou le chargeur en rack mural pour charger le téléphone. Chargez la pile pendant au moins une heure lors de sa première utilisation. Remarque : un chargeur mural avec un adaptateur de batterie doit être utilisé si la batterie doit être chargée seule.
- Ne chargez pas une pile à une température ambiante supérieure à 40 °C ou inférieure à +5 ^{o}C.
- N'essayez pas de démonter la pile.
- Ne déconnectez pas la pile, sauf pour la remplacer.
- Mettez le téléphone hors tension avant de retirer la pile.

Résistance chimique

Les caractères alpha et numériques imprimés sur l'extérieur du téléphone ont été testés pour leur résistance aux éclats, à l'effacement ou à l'usure lorsque le téléphone est en contact avec les nettoyants et désinfectants courant ou la transpiration. Les produits chimiques suivants n'ont montré aucun effet néfaste :

- Acide chlorhydrique 3 %
- Alcool-M (70 % éthanol méthylé)
- Chlorhexidine 60 % 0,5 mg/ml

L'acétone peut endommager le boîtier en plastique du téléphone et son utilisation doit donc être évitée.

Présentation

Ce document décrit les fonctions et les paramètres disponibles pour le Téléphone DECT Avaya 3720 connecté aux systèmes téléphoniques Integral Enterprise. Ce téléphone sans fil est conçu pour être utilisé dans les bureaux et offre une excellente qualité de voix.

Veuillez lire le Informations importantes de sécurité page 7 avant d'utiliser le téléphone.

Pour télécharger le logiciel et configurer les paramètres, reportez-vous au *Manuel d'installation et d'administration, DECT R4*

Guide de référence rapide

Pour une présentation rapide des fonctions de base de votre téléphone, reportez-vous à Guide de référence rapide page 71. Grâce à son format pratique, vous pouvez placer une impression à côté de votre téléphone pour une référence rapide.

Fonctions et accessoires

Fonctions

- Annuaire local (250 contacts)
- Annuaire centralisé
- Vibreur
- Connecteur du casque
- Microphone activé/désactivé au cours de l'appel
- Fonction haut-parleur
- Gestion centralisée

Remarque :

L'utilisation des fonctions Annuaire centralisé et Gestion centralisée dépend du système.

Accessoires

- Chargeur de base
- Chargeur avancé
- Chargeur en rack
- Etui en cuir
- Clip de ceinture
  - à charnière
  - pivotant
- Cordon de téléphone
- Casque avec microphone intégré

Descriptions

Figure 1 : Description du téléphone sans fil

1. Connecteur du casque
   Le connecteur du casque sert à brancher un casque. Le connecteur est protégé de la poussière grâce à la protection du connecteur de casque.
2. Touche fonction gauche
   Utilisée avec l'interface graphique utilisateur
3. Touche fonction du milieu
   Utilisée avec l'interface graphique utilisateur
4. Touche fonction de droite
   Utilisée avec l'interface graphique utilisateur
5. Touche Téléphone raccroché, Décroché
   Bouton combiné. Pour terminer un appel, retourner au mode inactif et pour allumer / éteindre le téléphone appuyez longuement sur cette touche.
6. Touche de navigation
   Touche de navigation avec gauche, droite, haut et bas.
7. Touche Téléphone décroché
   Pour répondre à un appel et composer un numéro.
8. Accès à la messagerie vocale
   Pour écouter un message vocal (appuyez longuement)
9. Touche verrouillage du clavier et Majuscules/minuscules
   Touche combinée verrouillage du clavier et Majuscules/minuscules
10. Espace
    Pour ajouter un espace dans le texte
11. Son désactivé
    Activer / désactiver les signaux audibles en mode inactif, désactiver la sonnerie des appels entrants et pour activer / désactiver le microphone au cours d'un appel.
12. DEL
    Indique tout appel entrant et la charge.
13. Ecran
    L'écran de type graphique fait 112 pixels de large et 115 pixels de haut. L'écran rétroéclairé est monochrome noir et blanc.

Téléphone DECT Avaya 3720

Important :
Le téléphone peut attirer de petits objets magnétiques autour du microphone ou de l'oreillette.

Etui

La protection est fabriquée en plastique PC/ABS durable.

Antenne

L'antenne est intégrée à l'intérieur du téléphone.

Haut-parleur

Le téléphone sans fil possède un haut-parleur séparé pour la fonction Haut-parleur, situé au dos du téléphone.

Microphone

Le microphone se situe en bas à l'avant du téléphone.

Clip

Trois options différentes de clips de ceinture sont disponibles pour ce téléphone sans fil : un clip à charnière (standard), un clip pivotant ou pas de clip qui permet d'utiliser le téléphone sans fil sans clip. Voir, ou Fixer le clip pivotant page 63. Utilisez le clip pour attacher le téléphone à une ceinture ou similaire.

Batterie

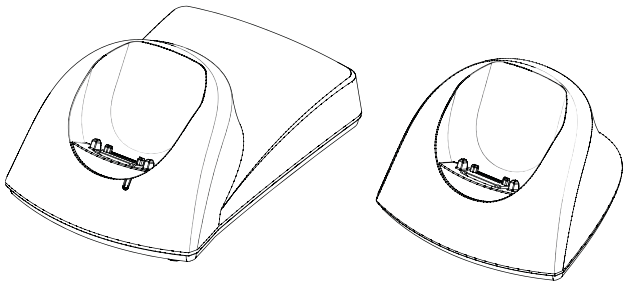
Le téléphone est doté d'une pile Li-Ion rechargeable située dans le compartiment des piles. Voir Remplacer lespiles page 62.

La charge complète de la pile s'effectue en quatre heures. Voir Charger les piles page 62.

Chargeurs

Chargeur de bureau

Figure 2 : Chargeurs de bureau



Avancé Basique

Deux chargeurs de bureau sont disponibles. Un chargeur de base pour charger exclusivement le téléphone sans fil et un Chargeur avancé avec une fonctionnalité avancée pour télécharger de nouveaux logiciels et synchroniser les paramètres. Le téléphone sans fil est totalement opérationnel lorsqu'il se trouve dans le chargeur.

Le chargeur de base est fourni avec une alimentation qui se branche dans une prise murale ordinaire. Le Chargeur avancé est fourni avec un adaptateur d'alimentation. L'adaptateur se branche à l'aide d'un cordon d'alimentation dans une prise murale et le chargeur est alimenté à partir de l'adaptateur.

Consultez également *Manuel d'installation et d'administration, DECT R4.*

Remarque :

Veillez à uniquement utiliser le chargeur à des températures comprises entre +5 °C et +40 °C.

Important :

Utilisez uniquement la source d'alimentation fournie. Voir *Manuel d'installation et d'administration, DECT R4*.

Charger le téléphone dans le chargeur de bureau

Lorsque le chargeur est connecté à la source d'alimentation externe, le fonctionnement normal est assuré comme suit :

Charge du téléphone

1. Placez le téléphone sans fil dans le chargeur pour commencer la charge.

Déconnexion du téléphone

1. Inclinez tout d'abord le téléphone vers l'avant,
2. pour ensuite le soulever.

Remarque :
N'essayez pas de soulever le téléphone sans l'incliner en avant.

Chargeur en rack

Le Chargeur en rack est utilisé pour charger plusieurs téléphones sans fil, pour synchroniser les paramètres et pour télécharger le logiciel.

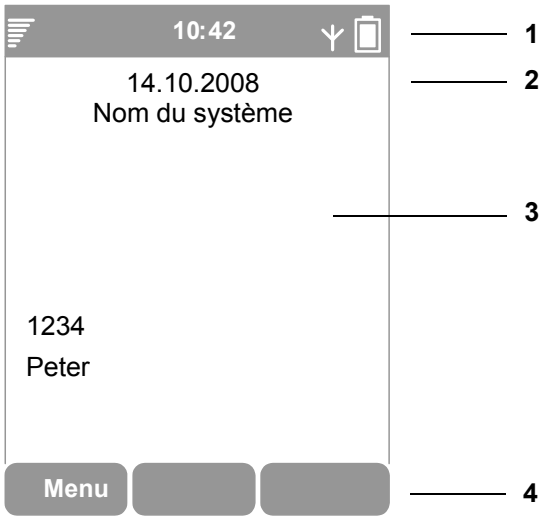
L'alimentation intégrée permet de charger jusqu'à six téléphones sans fil.

Voir *Manuel d'installation et d'administration, DECT R4*.

Icônes et texte de l'affichage

Toutes les fonctions et les paramètres à la disposition de l'utilisateur sont affichés sous forme d'icônes et de texte à l'écran. Les icônes et le texte à l'écran indiquent les fonctions et les paramètres auxquels vous avez accès. L'écran affiche normalement l'ID du propriétaire et le numéro de téléphone. L'ID du propriétaire peut être configurée manuellement par l'utilisateur.

Figure 3 : Exemple d'une configuration d'écran en mode inactif



Notes illustration :

1. Barre d'état
2. Barre d'en-tête
3. Zone active
4. Barre de touche fonction

La ligne supérieure (Barre d'état) est utilisée pour les icônes fournissant à l'utilisateur des informations sur la force du signal, l'heure (optionnel), la connexion au système et l'état de la batterie. Cette ligne est toujours visible dans tous les écrans.

La ligne suivante (Barre d'en-tête) affiche la date du jour (optionnel), la connexion du casque, le verrouillage du clavier, etc.

Les lignes suivantes (Zone active) sont utilisées pour les informations telles que le nom du système auquel le téléphone sans fil est connecté. Une identité de l'utilisateur fournie par le système et/ou une ID du propriétaire peut également être affichée si elle est configurée dans le menu Paramètres. C'est également dans cette zone que s'affichent par exemple les textes contextuels, les appels en absence ou la confirmation d'une action.

La ligne inférieure (Barre de touche fonction) est utilisée pour les touches fonction. Les fonctions pour les touches fonction ne peuvent pas être modifiées.

Icônes

L'icône Force du signal est visible lorsque le téléphone sans fil est connecté à un système. Les barres affichées à l'écran dépendent de la force du signal.

L'icône **Batterie totalement chargée** s'affiche en haut à droite.

L'icône **Batterie faible** s'affiche lorsque la batterie ne possède plus que 5 % de sa capacité. L'icône clignote lorsque la capacité de la batterie est égale ou inférieure à 5 %.

L'icône **Connexion système** s'affiche lorsque le téléphone sans fil se trouve à proximité d'une station de base radio. Vous pouvez effectuer un appel. De plus, un dôme s'affiche au-dessus de l'icône de l'antenne lorsqu'une connexion à votre système est établie.

L'icône Son désactivé s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche Son désactivé.

L'icône Volume de sonnerie silencieux s'affiche lorsque le volume est désactivé.

L'icône Microphone désactivé indique que le microphone est silencieux. Elle s'affiche lorsque vous appuyez longuement sur la touche Son désactivé au cours d'un appel.

L'icône Haut-parleur s'affiche dans la barre de touche fonction au cours d'un appel. Appuyez sur cette icône pour activer le mode haut-parleur.

L'icône Haut-parleur désactivé s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche fonction correspondant à l'icône Haut-parleur. Appuyez sur cette icône pour désactiver le mode haut-parleur.

L'icône Verrouillage du clavier indique que le clavier est verrouillé.

L'icône Verrouillage du téléphone indique que le téléphone est verrouillé.

L'icône Casque indique qu'un casque à cordon est connecté à un téléphone.

L'icône Connexion système est visible lorsque le téléphone est connecté à un système d'administration.

Icônes de menu

Le menu **Contacts** contient tous les noms / numéros de l'annuaire personnel.

Le menu **Appels** contient les listes d'appels, les heures des appels et les services d'appel[1]. Ces services sont configurés par votre administrateur système.

Le menu **Paramètres** contient les paramètres du téléphone personnel, tels que la modification du volume de la sonnerie, la sélection de la langue, etc.

1. En fonction du système

Touches et boutons

Touche Téléphone décroché

Cette touche est utilisée pour effectuer les appels.

Touche Téléphone raccroché et Marche/arrêt

Cette touche est utilisée pour déconnecter les appels et retourner à l'écran principal. Appuyez longuement sur cette touche en mode inactif pour allumer / éteindre le téléphone.

Touche de navigation

Utilisez cette touche pour accéder au menu. ◂▸ sont utilisées pour naviguer vers la gauche / droite et ▴▾ vers le haut / bas du menu. Elle est également utilisée pour modifier l'heure / la date.

Touche Son désactivé

Cette touche sert à désactiver ou rendre silencieux le téléphone.

- Au cours d'un appel, appuyez sur cette touche pour désactiver le microphone.
- Lorsque le téléphone sonne, appuyez brièvement sur cette touche pour désactiver temporairement la sonnerie.
- En mode inactif, appuyez longuement sur cette touche pour rendre le téléphone silencieux.

Touche verrouillage du clavier et Majuscules/minuscules

Appuyez sur cette touche et la touche fonction **Bloc.** en mode inactif pour verrouiller ou déverrouiller le clavier.

Touches fonction

Figure 4 : Touches Fonction

Touches Fonction

Les trois touches fonction se situent juste en dessous de l'écran et les fonctions de chacune de ces touches sont indiquées sous forme de texte à l'écran juste au-dessus de ces dernières.

Touches alphanumériques

Mot-clé	Lettre majuscule	Lettre minuscule
1	. , ? ! - ‘ ” 1	. , ? ! - ‘ ” 1
2	A B C À Â Æ Ç 2	a b c æ à â æ ç 2
3	D E F È É Ê Ë 3	d e f è é ê ë 3
4	G H I Î Ï 4	g h i î ï 4
5	J K L 5	j k l 5
6	M N O Ñ Ô Ö Œ 6	m n o ñ ô ö œ 6
7	P Q R S 7	p q r s 7
8	T U V Û 8	t u v û 8
9	W X Y Z 9	w x y z 9
0	Espace + * 0	Espace + * 0
*	*	*
#	#	#

Remarque :

En fonction de la langue de menu sélectionnée, d'autres caractères pourront être disponibles. Cela signifie que l'ordre des caractères peut différer de celui du tableau précédent.

En mode inactif et en mode de saisie de numéro

- Appuyez brièvement sur une touche pour saisir des chiffres compris entre 0 et 9 et les caractères * et #.

En mode de saisie de texte

- Appuyez brièvement sur une touche comprise entre **0 et 9** pour afficher le premier caractère disponible de la touche spécifique. Le caractère inscrit est sélectionné après un certain délai ou lorsque vous appuyez sur une autre touche.
- Pour passer aux majuscules / minuscules, appuyez sur la touche ***** avant de saisir le caractère.
  La touche ***** peut également être utilisée pour afficher uniquement les chiffres.
- Pour ajouter un espace dans le texte, appuyez brièvement sur la touche **0**.
- Le premier caractère saisi dans un message, ou lors de l'ajout / modification d'un nom dans le menu **Contacts**, sera un caractère majuscule suivi de caractères minuscules, sauf si vous appuyez sur la touche ***** avant de saisir ce caractère. Pour sélectionner Abc, ABC, abc et 123, appuyez sur la touche *****.
- Appuyez longuement sur la touche **#** pour afficher des caractères spéciaux.
- Pour supprimer un caractère, placez le curseur à droite de celui-ci et appuyez sur la touche fonction **Effac.**.

Accessoires

Clips de ceinture

Trois options de clips de ceinture sont disponibles :

- Clip à charnière
  Pour empêcher le téléphone de glisser d'une poche ou de la ceinture, par exemple.
- Clip pivotant
  Pour pouvoir le faire pivoter sans le sortir de l'étui.
- Sans clip
  Pour utiliser le téléphone sans clip.

Cordon de téléphone

Le cordon du téléphone est directement attaché à un œillet situé au sommet du téléphone. Il fait 800 mm de long et peut se porter autour du cou.

Etui en cuir

L'étui en cuir est spécialement conçu pour le téléphone. Il est doté d'un clip de ceinture pivotant et le téléphone reste totalement opérationnel lorsqu'il se trouve dans cet étui.

Casque

Il est recommandé d'utiliser un casque si vous utilisez fréquemment le téléphone et/ou si vous voulez avoir les mains libres.

Arborescence du Menu

Remarque :

De manière à constamment améliorer l'exhaustivité des termes du menu, certains de ces termes de votre téléphone peuvent différer de ceux utilisés dans les arborescences de menu suivantes.

Appels

Liste des appels	>	Voir	>	7891 Wagner 20.01. 13:30 02 ...		
		Allumé				
		Eteint				
Services d'appel	>	Transf. d'appel	>	Renvoi de		
				Effacer le transfert d'appel		
				Transfert		
		Nom 1 usage général[1] - Nom 4 usage général[1]				
Appel en attente						

1. Visible si configuré par votre administrateur système

Contacts

Appeler contact	>	Rechercher				
		<A partir de la liste de contacts>				
Ajouter contact	>	Nom				
		Numéro travail				
		N° mobile				
		Autre numéro				
Modifier contact	>	Rechercher	>	Nom		
		<A partir de la liste de contacts>		Numéro travail		
				N° mobile		
				Autre numéro		
Effacer contact	>	Rechercher				
		<A partir de la liste de contacts>				

Paramètres

Sons et alertes	>	Sonneries				
		Volume				
		Type de sonnerie				
		Vibreur				
		Clé son				
Casque	>	Mic sur microp				
		Mic sur câble				
		<profil du casque>				

Ecran	>	Contraste				
Heure et date		Format Heure				
		Format Date				
		Régler heure & date				
Blocages	>	Bloc touche auto	>	Allumé		
				Eteint		
		Blocage tél	>	Bloc. auto tél.	>	Allumé
						Activé ds charg.
						Eteint
				Changer code PIN		
*Langue	>	Dansk, Nederlands, English, ...				
ID propriétaire						
En charge	>	Pas d'action				
		Eteindre				
Système	>	Changer système				
		Abonner				
		Désabonner				
		Renommer système				
		Priorité				
Infos sur l'appareil	>	Logiciel				
		Matériel				
		IPEI/IPDI				
		ID utilisateur				

Dans l'appel

Le menu Dans l'appel est accessible au cours d'un appel à l'aide de la touche fonction du milieu intitulée **Plus**.

Menu						
Microphone activé/ désactivé						
Nouvel appel[1]	>	Appel				
		« Accès à l'annuaire »				
		Annuler				
Basculer[1]						
Terminer appel[1]						
Transférer[1]						
Transférer vers un nouvel appel[1]	>	Appel				
		« Accès à l'annuaire »				
		Annuler				
Conférence[1]						
Rappel[1]						
Appel en attente[1]						
Composition abrégée						
→→						

1. Visible si configuré par votre administrateur système

Fonctionnement de base

Allumer/éteindre le téléphone

Le téléphone est éteint :

1. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.
   Le téléphone vibre lorsqu'il s'allume et l'écran s'illumine.
   A question de contrôle s'affiche.
2. Confirmez à l'aide de la touche fonction **Oui**.

Le téléphone est en mode inactif :

1. Appuyez longuement sur la touche **Téléphone raccroché**.
   A question de contrôle s'affiche.
2. Confirmez à l'aide de la touche fonction **Oui**.

Remarque :

Le téléphone revient en mode inactif lorsque vous appuyez sur la touche **Téléphone raccroché** dans un menu.

Activer/désactiver le signal audible

Le téléphone est en mode inactif ou sonne.

1. Appuyez longuement sur la touche **#**. L'état du téléphone passe à la sonnerie activée/ désactivée.

L'icône indique que le téléphone est en mode silencieux.

Verrouiller / déverrouiller le clavier

Les touches du clavier peuvent être verrouillées afin d'éviter d'appuyer sur les touches et d'effectuer un appel par accident.

Verrouiller le clavier

1. Appuyez sur la touche *****.
2. Appuyez sur la touche fonction **Bloc.**.

Déverrouiller le clavier

1. Appuyez sur la touche ***.
2. Appuyez sur la touche fonction **Oui**.

Remarque :

Il est possible d'effectuer un appel d'urgence et de répondre à/terminer un appel entrant lorsque le clavier est verrouillé.

Verrouiller / déverrouiller le téléphone

Le téléphone peut être protégé de toute utilisation non autorisée. Si cette fonction est activée, elle verrouille automatiquement le téléphone peu de temps après la dernière action effectuée ou lorsque le téléphone est placé dans le chargeur. Un code PIN est alors requis pour déverrouiller le téléphone. Pour davantage d'informations, consultez le Paramètre de verrouillage du téléphone page 53.

Déverrouiller le téléphone

Le téléphone affiche le texte **Arrêter bloc. du tél ?**.

1. Appuyez sur la touche fonction **Oui**.
2. Entrez le code PIN.
3. Appuyez sur la touche fonction **OK**.

Appeler

Appel entrant

Le voyant clignotant, accompagné d'une sonnerie et/ou d'une vibration du téléphone vous indique un appel entrant. La sonnerie et le vibreur peuvent être désactivés. Le numéro de téléphone et/ou le nom de l'appelant s'affiche. Appuyez sur la touche Téléphone décroché pour répondre à l'appel. Lorsqu'un casque est connecté au téléphone, le bouton de réponse du casque peut être utilisé pour répondre à l'appel.

Répondre à un appel

Votre téléphone sonne.

1. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.

Refuser un appel

Votre téléphone sonne.

1. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché** pour refuser l'appel.

Mettre fin à un appel

1. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché** pour mettre fin à l'appel.

Appel sortant

Composer un numéro (Pré-numérotation)

1. Saisissez le numéro.
2. Le cas échéant, vous pouvez appuyer sur la touche fonction **Effac.** pour effacer le dernier chiffre saisi.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché** pour obtenir la tonalité. Le numéro est affiché à l'écran lors de la numérotation.

Composer un numéro directement (après numérotation)

1. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché** pour obtenir la tonalité. Vous entendez la tonalité.

2. Saisissez le numéro. Chaque chiffre saisi est immédiatement composé. Dans ce cas, vous ne pourrez pas corriger les erreurs de saisie.

Composer un numéro à partir de la liste d'appels

En mode inactif :

1. Appuyez sur ▼ pour ouvrir la liste d'appels.
2. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour faire défiler la liste. Sélectionnez le numéro à appeler.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché** pour le composer.

Composer un numéro à partir de l'annuaire local

En mode inactif :

1. Saisissez la première lettre du contact (maintenez la première touche enfoncée). La première entrée correspondant à la lettre saisie s'affiche.
2. Appuyez sur la touche fonction **Appel** ou la touche **Téléphone décroché** pour effectuer l'appel.

Composer un numéro à partir de l'annuaire centralisé

1. Appuyez sur la touche * et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'une flèche droite s'affiche à l'écran.
2. Saisissez les premières lettres du nom. Patientez quelques secondes.
3. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour faire défiler la liste. Sélectionnez le numéro à appeler.
4. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché** pour effectuer l'appel.

Composer à l'aide de numéros de code

Dans votre système téléphonique, les numéros d'appel fréquemment utilisés sont enregistrés de manière centralisée sous des numéros de codes spécifiques. Vous pouvez composer ces numéros en saisissant simplement le numéro de code respectif. Le code permettant d'activer la numérotation par code dans votre système téléphonique est défini par l'administrateur système.

1. Saisissez le code pour la numérotation par code, par exemple ***7**.
2. Saisissez le numéro de code de votre choix, par exemple **12**. Si le numéro enregistré est incomplet, saisissez les numéros manquants dès à présent !
3. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.

Composer à l'aide de numéros de code de numérotation abrégée

Vous pouvez assigner des numéros importants aux dix touches numériques de votre téléphone sans fil, pour réduire le nombre de chiffres à saisir afin de composer ces numéros.

Remarque :

Les numéros de composition abrégée doivent être enregistrés à l'aide de la séquence de code indiquée dans Functions key code sequences page 89.

Composition abrégée

1. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
2. Sélectionnez **Plus**.
3. Sélectionnez **Composition abrégée**.
4. Saisissez le numéro de composition abrégée, comme par exemple **2**.

Le numéro assigné à ce code de composition abrégée est appelé.

Au cours d'un appel

Remarque :

Certaines de ces fonctions dépendent du système et ne figurent pas dans le menu. Elles sont configurées par votre administrateur système. Si applicable, des fonctions supplémentaires peuvent être programmées.

Régler le volume au cours d'un appel

1. A l'aide de la touche de navigation ◄► pour régler le volume. Le téléphone enregistre et conserve le nouveau volume défini.

Ouvrir le Menu au cours d'un appel

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Menu**.
3. Pour ouvrir un menu, continuez comme si vous n'étiez pas en ligne.

Activer / désactiver le microphone au cours d'un appel

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Micro éteint**.
3. Appuyez sur **Sélect.**.

L'icône indique que le microphone est éteint, ce qui signifie que l'interlocuteur d'un appel en cours ne peut pas vous entendre.

Activer à nouveau le microphone :

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.
2. Sélectionnez **Micro allumé**.
3. Appuyez sur **Sélect.**.

Remarque :

Il est également possible d'activer/désactiver le microphone en appuyant longuement sur la touche **#**.

Démarrer un nouvel appel au cours de la conversation

1. Appuyez sur la touche fonction **R**

   L'appelant d'origine est placé en attente.

2. Composez le numéro.

Passer d'un appel à l'autre

Un nouvel appel est démarré au cours d'une conversation, pendant que le premier appel est en attente.

1. Appuyez sur la touche fonction **R**

pour passer d'un appel à l'autre.

Mettre fin à un appel

Un nouvel appel est démarré au cours d'une conversation, pendant que le premier appel est en attente.

1. Appuyez sur la touche fonction **Effac.**

pour terminer l'appel en cours. L'appel en attente sonne à nouveau comme un appel prioritaire.

Transférer un appel

Un nouvel appel est démarré au cours d'une conversation, pendant que le premier appel est en attente.

1. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**
   Les deux interlocuteurs sont connectés entre eux.

Transférer vers un nouvel appel

Vous êtes en communication.

1. Appuyez sur la touche fonction **R**

   L'appelant est mis en attente.

2. Composez le numéro de la personne à laquelle vous souhaitez transférer l'appel.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché** pour transférer l'appel.

Démarrer un appel de conférence

Un nouvel appel est démarré au cours d'une conversation, pendant que le premier appel est en attente.

1. Appuyez sur la touche fonction **R**
2. Appuyez sur la touche **4**.

Vous pouvez maintenant parler simultanément aux deux participants. L'écran affiche **conf.**

Mettre fin à un appel de conférence

Vous avez initialisé l'appel de conférence en cours.

1. Appuyez sur la touche fonction **R**

Vous restez connecté aux deux interlocuteurs, mais pas simultanément, et pouvez passer de l'un à l'autre.

Rappel

Pour activer le rappel lorsque vous appelez un téléphone occupé et pour le modifier lorsque la ligne est libre.

1. Saisissez le code pour le rappel, par exemple ***2**.
   Vous entendrez un signal de confirmation.
2. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.
   Rappel s'affiche à l'écran.
3. Patientez jusqu'à ce que le téléphone sonne.
4. Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   L'appel sera automatiquement démarré.

Remarque :

Vous pouvez enregistrer jusqu'à trois rappels.

Désactiver le rappel

Vous pouvez désactiver tous les rappels configurés en même temps.

1. Appuyez sur la touche fonction ⇗.
2. Saisissez le code pour désactiver le rappel, par exemple **#2**.
   Le message **Effacer ?** s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur la touche fonction **OK**.

Appel en attente

Au cours d'un appel. Un second appel est présenté et un signal bref retentit.

1. Appuyez sur la touche fonction **Plus**.

2. Sélectionnez **Appel en attente**.
3. Appuyez sur **Sélect.**.
   Vous êtes connecté au nouvel appelant. L'autre appelant est mis en attente.
4. Appuyez sur la touche fonction **Effac.** pour mettre fin à cet appel et revenir à l'appel d'origine.

Remarque :

Vous pouvez également accepter le second appel en appuyant sur la touche **Téléphone décroché**.

DTMF

Lors d'une connexion, vous pouvez transmettre des chiffres (par exemple, pour vérifier à distance un répondeur téléphonique). Grâce à un nouveau logiciel, toutes les frappes de touche sont automatiquement envoyées sous forme de signaux DTMF.

Désactiver DTMF

1. Saisissez le code pour désactiver DTMF après la numérotation, comme par exemple **#03**.

Activer DTMF

Au cours d'un appel.

1. Saisissez le code pour activer DTMF après la numérotation, comme par exemple ***03**.

Toute frappe de touche est désormais envoyée sous forme de signal multifréquence bitonale (DTMF).

Remarque :

Vous pouvez obtenir les codes auprès de votre administrateur système.

Remarque :

Vous pouvez enregistrer le code pour DTMF après numérotation dans l'annuaire téléphonique local.

Fonction haut-parleur

Au cours d'un appel, la fonction haut-parleur peut être activée.

1. Appuyez sur la touche fonction **R** pendant quelques instants.

Pour désactiver à nouveau la fonction haut-parleur :

1. Appuyez à nouveau sur la touche fonction **R** pendant quelques instants.

Double appel

Le double appel signifie que : Si vous recevez un appel, votre téléphone sans fil et un autre téléphone sonneront. Vous pouvez choisir lequel des *deux* téléphones utiliser.

Vous aurez besoin de codes pour configurer la fonction de double appel. Ces codes peuvent être obtenus auprès de votre administrateur système.

Configurer un second téléphone pour un double appel

1. Saisissez le code pour la cible du double appel, par exemple ***33**.
2. Saisissez le numéro du second téléphone, par exemple **7654**.
3. Terminez votre saisie par la touche **#**.
4. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   Vous entendrez un signal de confirmation.
5. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.

Remarque :

La fonction Double appel doit avoir été activée.
Si votre téléphone sans fil se trouve hors du champ de portée du système ou s'il est éteint, seul l'autre téléphone sonnera. L'appelant entend la tonalité de rappel.
Si vous téléphonez sur votre téléphone sans fil, l'appelant peut, en fonction des paramètres du système téléphonique, entendre la tonalité de rappel ou d'occupation. Contactez votre administrateur système pour de plus amples informations.

Activer le double appel

1. Saisissez le code pour le double appel, par exemple ***34**.
2. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   Vous entendrez un signal de confirmation.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.
   L'écran affiche les élément suivants : **3050>>7654**

Désactiver le double appel

1. Saisissez le code pour le double appel, par exemple **#34**.
2. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   Vous entendrez un signal de confirmation.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.

Intercepter

Vous pouvez répondre à l'appel sur votre téléphone lorsque l'autre téléphone sonne. Si vous êtes assignés à un groupe, cela fonctionne également de manière non dirigée pour tout téléphone de ce groupe.

Il existe des codes d'accès aux fonctions spécifiques requis pour activer les options d'interception. Votre administrateur système vous les fournira.

Interception générale

Un autre téléphone sonne.

1. Saisissez le code pour l'interception, par exemple ******.
2. Composez le numéro du téléphone qui sonne.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   Vous êtes connecté.

Interception de groupenon dirigée

Un autre téléphone sonne au sein de votre groupe.

1. Saisissez le code pour l'interception de groupe non dirigée, par exemple ***24**.
2. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   Vous êtes connecté.

Interception de groupe

Un autre téléphone sonne au sein de votre groupe.

1. Saisissez le code pour l'interception de groupe, par exemple ***25**.
2. Composez le numéro du membre du groupe.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   Vous êtes connecté.

Renvoyer un appel

Tous les appels, appels internes, appels externes, appels sur occupation ou appels sur non réponse, peuvent être transférés sur un autre téléphone.

Il existe des codes d'accès aux fonctions spécifiques requis pour activer les différentes options de transfert des appels. Votre administrateur système vous fournira les codes requis.

Le transfert d'un appel d'un autre téléphone sur votre téléphone sans fil se fait à l'aide du **menu Appels> Services d'appel> Transf. d'appel**. Voir Services d'appel page 46.

Activer un transfert d'appel

1. Saisissez le code pour le transfert d'appel, par exemple ***2**.
2. Saisissez le numéro du participant à transférer, par exemple **2345**.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   Vous entendrez un signal de confirmation.
4. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.
   L'écran affiche le transfert, par exemple **1234 > 2345**.

Remarque :

Vous entendrez une tonalité de numérotation spéciale sur votre téléphone sans fil lors de l'activation du transfert d'appel.
Vous devez appuyez sur la touche dièse après le numéro d'appel pour effectuer un transfert d'appel externe.

Désactiver un transfert d'appel

1. Saisissez le code pour désactiver le transfert d'appel, par exemple **#2**.
2. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   Vous entendrez un signal de confirmation.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.

Activer le transfert d'appel sur occupation

Vous pouvez transférer les appels de votre téléphone sans fil sur un autre téléphone si votre ligne est occupée. Votre administrateur système vous fournira le code requis.

1. Saisissez le code pour le transfert d'appel sur occupation, par exemple ***36**.
2. Saisissez le numéro du participant à transférer, par exemple **2345**.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   Vous entendrez un signal de confirmation.
4. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.

Remarque :

Vous entendrez une tonalité de numérotation spéciale sur votre téléphone sans fil lors de l'activation du transfert d'appel.

Désactiver le transfert d'appel sur occupation

1. Saisissez le code pour désactiver le transfert d'appel sur occupation, par exemple **#36**.
2. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   Vous entendrez un signal de confirmation.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.

Activer le transfert d'appel si l'appelé n'est pas joignable

Vous pouvez transférer les appels de votre téléphone sans fil sur un autre téléphone si vous n'êtes pas joignable ou si votre téléphone est éteint. Votre administrateur système vous fournira le code requis.

1. Saisissez le code pour le transfert d'appel lorsque vous n'êtes pas joignable, par exemple ***36**.
2. Saisissez le numéro du participant à transférer, par exemple **2345**.

3. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   Vous entendrez un signal de confirmation.
4. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.

Remarque :

Vous entendrez une tonalité de numérotation spéciale sur votre téléphone sans fil lors de l'activation du transfert d'appel.

Désactiver le transfert d'appel si l'appelé n'est pas joignable

1. Saisissez le code pour désactiver le transfert d'appel lorsque vous n'êtes pas joignable, par exemple **#36**.
2. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   Vous entendrez un signal de confirmation.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.

Transférer l'appel après un certain temps

Vous pouvez transférer les appels de votre téléphone sans fil sur un autre téléphone après un certain temps. Dans ce cas, les appels sont transférés après trois sonneries, par exemple. De cette manière, vous pouvez choisir d'y répondre ou non.

1. Saisissez le code pour le transfert d'appel après un certain temps, par exemple ***5**.
2. Saisissez le numéro du participant à transférer, par exemple **2345**.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   Vous entendrez un signal de confirmation.
4. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.

Remarque :

Vous entendrez une tonalité de numérotation spéciale sur votre téléphone sans fil lors de l'activation du transfert d'appel.

Désactiver le transfert d'appel après un certain temps

1. Saisissez le code pour désactiver le transfert d'appel après un certain temps, par exemple **#5**.
2. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.
   Vous entendrez un signal de confirmation.
3. Appuyez sur la touche **Téléphone raccroché**.

Messagerie vocale

Consulter la boîte de réception de la messagerie vocale

Votre administrateur système peut programmer le numéro de téléphone de votre messagerie vocale. Il est alors possible de composer la messagerie vocale afin de vérifier si elle contient des messages.

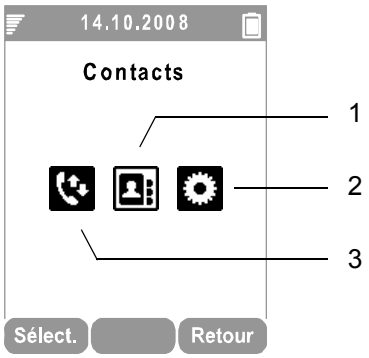
Tout nouveau message vocal est indiqué à l'écran par **Mess**. Les informations sont enregistrées dans la liste des messages.

Votre téléphone est en mode inactif.

1. Appuyez longuement sur la touche numérique **1**.
   Votre messagerie vocale sera appelée. Si le numéro de poste n'est pas disponible, le message contextuel **Numéro de messagerie vocale pas défini** s'affiche.
2. Suivez ensuite les instructions fournies par la messagerie vocale.

Fonctionnement du menu

Figure 5 : Menu principal



Notes illustration :

1. Contacts
2. Paramètres
3. Appels

Appels

1. Entrez dans le menu en appuyant sur la touche fonction **Menu**.
2. Sélectionnez l'icône **Appels**.
3. Appuyez sur la touche fonction **Sélect.**.

Activer et désactiver la liste d'appels

Les 25 appels en absence les plus récents sont enregistrés dans une liste des appels. La date et l'heure, ainsi que le nombre total d'occurrences, sont affichés. Toute nouvelle entrée est indiquée par un « + ». Un appel externe sans informations sur le numéro d'appel est affiché sous « Pas de numéro ap ».

1. Sélectionnez **Liste Appels**.
2. Sélectionnez **Allumé** ou **Eteint** pour activer ou désactiver la liste d'appels.

Options de la liste d'appels

1. Sélectionnez **Liste Appels**.
2. Sélectionnez **Voir**.

3. Utilisez la touche ▲▼ pour faire défiler la liste.

Remarque :

Pour accéder rapidement à la liste d'appels, voir Composer un numéro à partir de la liste d'appels page 35.

Appeler un numéro à partir de la liste d'appels

1. Sélectionnez un numéro dans la liste d'appels.
2. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.

Supprimer un numéro de la liste d'appels

1. Sélectionnez un numéro dans la liste d'appels.
2. Appuyez sur la touche **0**.

Remarque :

L'entrée est automatiquement supprimée lorsque vous rappelez ce numéro directement à partir de la liste d'appels et dès que la connexion est établie.

Quitter la liste d'appels

1. Appuyez sur la touche fonction **Effac.**

Services d'appel

Remarque :

Ces fonctions dépendent du système. Les paramètres sont configurés par votre administrateur système.

Transfert

En utilisant votre téléphone sans fil, vous pouvez transférer les appels d'un autre téléphone sur le votre.

Pour cela, vous devez :

1. Préparer l'autre téléphone page 46.
   (Vous pouvez obtenir le code auprès de votre administrateur système).
2. Supprimer le numéro de l'autre téléphone sur votre téléphone sans fil page 47.
3. Activer le transfert page 47 au moment désiré avec votre téléphone sans fil.

Préparer l'autre téléphone

1. Décrochez le téléphone ou appuyez sur une touche appropriée.
2. Saisissez le code pour activer le transfert, par exemple ***31**.
3. Raccrochez le téléphone ou appuyez sur une touche appropriée.

Saisissez le numéro de l'autre téléphone sur votre téléphone sans fil

1. Sélectionnez **Services d'appel**.
2. Sélectionnez **Transf. d'appel**.
3. Sélectionnez **Renvoi de**.
   Le paramètre actuel pour le transfert s'affiche à l'écran, comme par exemple **Libre**.
4. Saisissez le numéro à partir duquel vous voulez transférer les appels sur votre téléphone sans fil, comme par exemple **2078**.
5. Appuyez sur la touche fonction ⇨.

Supprimer le numéro de l'autre téléphone sur votre téléphone sans fil

1. Sélectionnez **Services d'appel**.
2. Sélectionnez **Transf. d'appel**.
3. Sélectionnez **Effacer le transfert d'appel**.

Activer le transfert

En mode inactif.

1. Sélectionnez **Services d'appel**.
2. Sélectionnez **Transf. d'appel**.
3. Sélectionnez **Transfert**.
   Le message d'informations **Transfert activé** s'affiche brièvement à l'écran.

Lorsque le transfert est activé, l'écran affiche **Transfert**.

Terminer le transfert

Lorsque le transfert est activé, l'écran affiche **Transfert**.

1. Sélectionnez **Services d'appel**.
2. Sélectionnez **Transf. d'appel**.
3. Sélectionnez **Transfert**.
   Le message d'informations **Transfert désactivé** s'affiche brièvement à l'écran.

Objectif général

En plus des fonctions par défaut des services d'appel, votre administrateur système peut définir 10 codes supplémentaires spécifiques au système, comme pour afficher les frais de la communication en cours.

Contacts

Le téléphone possède un *annuaire personnel* de 250 entrées, où des noms et des numéros peuvent être librement ajoutés, supprimés et modifiés par l'utilisateur. Cet annuaire répertorie tous les noms par ordre alphabétique et trois numéros peuvent être ajoutés pour chaque contact : le numéro professionnel, le numéro de mobile et un autre numéro.

Il est également possible d'accéder à un annuaire centralisé.

Ouvrir l'annuaire personnel

1. Entrez dans le menu en appuyant sur la touche fonction **Menu** ou sur le bouton de confirmation de la touche de navigation.
2. Sélectionnez l'icône **Contacts**.
3. Appuyez sur le bouton de confirmation ou la touche fonction **Sélect.**.

Appeler contact

1. Sélectionnez **Appeler contact**.
2. Sélectionnez le contact dans la liste ou saisissez le nom dans le champ de recherche.
3. Appuyez sur la touche fonction **Appel**

Il est également possible de modifier le contact en sélectionnant **Voir** > **Plus**.

Recherche rapide d'un contact

En mode inactif.

1. Saisissez la première lettre du contact (maintenez la première touche enfoncée). La première entrée correspondant à la lettre saisie s'affiche.
2. Sélectionnez le contact dans la liste.

Vous pouvez maintenant appeler le contact.

Ajouter un contact

1. Sélectionnez **Ajouter contact**.

Ajouter un nouveau contact

1. Sélectionnez **Nom** et saisissez le nom du contact.
2. Appuyez sur la touche fonction **OK**.
3. Sélectionnez **Numéro travail**/**Numéro mobile**/**Autre numéro**.

4. Appuyez sur la touche fonction **Ajout**.
5. Saisissez les numéros de téléphone
6. Appuyez sur la touche fonction **OK**.
7. Appuyez sur **Enreg.**, puis sur **Retour**.

Modifier un contact

1. Sélectionnez **Modifier contact**.
2. Sélectionnez le contact, et appuyez deux fois sur la touche fonction **Éditer**.
3. Saisissez le nouveau nom / numéro et appuyez sur la touche fonction **OK**.
4. Appuyez sur **Enreg.**.

Supprimer un contact

1. Sélectionnez **Effacer contact**.
2. Sélectionnez le contact, et appuyez sur la touche fonction **Suppr.**.
3. Appuyez sur la touche fonction **Oui** pour confirmer l'action.

Annuaire centralisé

Si votre système téléphonique est équipé d'un annuaire centralisé, vous pouvez y rechercher des entrées à l'aide de votre téléphone et les sélectionner de manière pratique. Vous devez posséder des droits d'accès à l'annuaire centralisé. Consultez votre administrateur système, le cas échéant.

Rechercher une entrée

1. Appuyez sur la touche ***** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'une flèche droite s'affiche à l'écran. Les touches numériques sont désormais prêtes à accepter les lettres.
2. Saisissez la première lettre de l'entrée recherchée, par exemple **C** (appuyez trois fois sur la touche **2**).
3. Saisissez la lettre suivante, le cas échéant, par exemple **I**. L'écran affiche **CI**.
4. Appuyez sur la touche fonction ⇻.
5. Patientez quelques secondes.
   Attendez svp... s'affiche brièvement à l'écran. La première entrée de l'annuaire centralisé correspondant aux lettres saisies s'affiche, comme par exemple **Cimino, Michel**.
6. Sélectionnez une autre entrée à l'aide de ▲ et ▼ de la touche de navigation.

Remarque :

Pour annuler la recherche, appuyez sur le bouton **Téléphone raccroché**.
Appuyez sur la touche fonction **Effac.** pour supprimer la dernière lettre saisie et la remplacer par une autre.

Afficher l'intégralité de l'entrée

En plus du nom, vous pouvez aussi afficher le département et le numéro d'une entrée.

Une entrée s'affiche.

1. Appuyez sur la touche fonction ⇨.
   Toute information relative à cette entrée s'affiche sur deux lignes.

Appeler l'entrée affichée

L'entrée de l'annuaire centralisé de votre choix s'affiche.

1. Appuyez sur la touche **Téléphone décroché**.

Paramètres

1. Entrez dans le menu en appuyant sur la touche fonction **Menu**.
2. Sélectionnez l'icône **Paramètres**.
3. Appuyez sur la touche fonction **Sélect.**.

Son et alerte

Régler le volume de la sonnerie

1. Sélectionnez **Son & alertes**.
2. Sélectionnez **Volume**.
3. Saisissez la valeur de votre choix comprise entre 0 et 9, par exemple **4**. La valeur saisie s'affiche comme le dernier chiffre à l'écran : **Prog 5 2 4**.
4. La sonnerie de votre téléphone aura le volume désiré. (Le paramètre n'est pas encore activé.)
5. Appuyez sur la touche fonction ⇨.

Remarque :

L'arrivée d'un message est signalée par seulement deux volumes différents. Le volume le plus élevé est utilisé si le volume de la sonnerie est paramétré sur 9. Sinon, le téléphone sonne toujours au même volume plus bas, quelle que soit la valeur définie.

Définir la mélodie de la sonnerie

1. Sélectionnez **Son & alertes**.
2. Sélectionnez **Sonneries**.
3. La sonnerie de votre téléphone correspondra à la mélodie définie.
4. Saisissez la valeur de votre choix comprise entre 0 et 9, par exemple **4**. La valeur saisie s'affiche comme le dernier chiffre à l'écran : **Prog 5 5 4**.

5. La sonnerie de votre téléphone correspondra à la mélodie désirée. (Le paramètre n'est pas encore activé.)
6. Appuyez sur la touche fonction ⇨.

Définir letype de sonnerie

1. Sélectionnez **Son & alertes**.
2. Sélectionnez **Type de sonnerie**. Choisissez entre **Normal**, **Bip** ou **Silence**.

Remarque :
Lorsque le volume est paramétré sur silence, l'icône s'affiche à l'écran.

Activer / désactiver le vibreur

1. Sélectionnez **Son & alertes**.
2. Sélectionnez **Vibreur**.
3. Sélectionnez Vibreur. Choisissez entre **Allumé**, **Allumé si silenc.** (c'est-à-dire que le vibreur est activé lorsque le téléphone est en mode silencieux) ou **Eteint**.
4. Appuyez sur la touche fonction **Retour**.

Définir le son des touches

Cela signifie que chaque fois que vous appuyez sur une touche, le téléphone émet un faible son. Vous pouvez choisir les options **Silence**, **Clic** ou **Tonalité**.

1. Sélectionnez **Son & alertes**.
2. Sélectionnez **Clé son**.
3. Sélectionnez Clé son.
4. Appuyez sur la touche fonction **Retour**.

Il est possible d'écouter le son des touches en appuyant sur la touche fonction **Lect.**.

Casque

1. Sélectionnez **Oreillette**.
2. Sélectionnez Oreillette. Choisissez entre **Mic sur microp**, **Mic sur câble** ou **Profil du casque personnalisé**.

Remarque :
Le **Profil du casque personnalisé** est uniquement visible si le profil du casque a été configuré par votre administrateur système.

3. Appuyez sur **Sélect.**.

Display

Contraste

1. Sélectionnez **Affichage**.
2. Sélectionnez **Contraste**. Utilisez ◄► pour régler le contraste.
3. Appuyez sur la touche fonction **OK** pour enregistrer le paramètre.

Heure et date

L'heure et la date sont définies dans votre téléphone sans fil.

Remarque :

Chaque fois que vous éteignez votre téléphone, les paramètres de l'heure et de la date sont réinitialisés.

Définir le format horaire

1. Sélectionnez **Heure et date** et appuyez sur **Sélect.**.
2. Sélectionnez le **Format Heure**. Le format horaire actif est indiqué.

   Format horaire sélectionnable :

   - 11:00pm
   - 23:00
3. Appuyez sur **Sélect.** pour enregistrer les paramètres.

Définir le format Date

1. Sélectionnez **Heure et date** et appuyez sur **Sélect.**.
2. Sélectionnez **Format Date** et appuyez sur **Sélect.**. Format de date sélectionnable :
   - JJ/MM/AAAA, par exemple 17/09/2008 (également appelé Europe)
   - MM/JJ/AAAA, par exemple 9/17/2008 (également appelé US)
   - AAAA-MM-JJ, par exemple 2008-09-17 (ISO 8601)
   - MMM JJ AAAA, par exemple Sep 17 2008
   - JJ MMM AA, par exemple 17 Sep 08
   - JJ.MM.AAAA, par exemple 17.09.2008
   - JJ-MM-AAAA, par exemple 17-09-2008
3. Appuyez sur **Sélect.** pour enregistrer les paramètres.

Définir le format horaire et de date local

1. Sélectionnez **Heure et date** et appuyez sur **Sélect.**.

2. Sélectionnez **Régler heure & date**. L'heure active s'affiche. Format horaire et de date sélectionnable :
   - 12:00 (AM/PM)
   - 2008 Jan 1
3. Modifiez l'heure / la date à l'aide de la touche de navigation ▲▼. Pour passer au niveau suivant, appuyez sur ◀▶.
4. Appuyez sur la touche fonction **OK** pour enregistrer le paramètre.

Définir l'heure et la date

1. Sélectionnez **Heure et date** et appuyez sur **Sélect.**.
2. Sélectionnez **Régler heure & date** et appuyez sur **Sélect.**.
3. Sélectionnez l'heure, les minutes, l'année, le mois ou le jour à l'aide des touches de navigation ◀ et ▶.
4. Modifiez l'entrée à l'aide de ▲ et ▼ de la touche de navigation.
5. Appuyez sur la touche fonction **OK** pour enregistrer le paramètre.

Paramètre de verrouillage du téléphone

Activer le verrouillage automatique du clavier

Les touches du clavier peuvent être verrouillées automatiquement afin d'éviter d'appuyer sur les touches et d'effectuer un appel par accident. Si cette fonction est activée, le clavier se verrouille automatiquement peu après la dernière action.

1. Sélectionnez **Blocages**.
2. Sélectionnez **Bloc touche auto**.
3. Sélectionnez **Allumé** pour activer le verrouillage automatique du clavier.

Activer le verrouillage du téléphone

Le téléphone peut être protégé de toute utilisation non autorisée. Si cette fonction est paramétrée sur ***Allumé***, le téléphone se verrouille automatiquement peu après la dernière action et un code PIN doit être saisi lors de la mise sous tension suivante du téléphone. Lorsque l'option ***Activé ds charg.*** est sélectionnée, le téléphone se verrouille lorsqu'il est mis hors tension ou placé dans le chargeur. Le code par défaut de verrouillage du téléphone (0000) peut être remplacé par tout code personnel de 4 à 8 chiffres.

Les fonctions suivantes sont disponibles, même lorsque le téléphone est verrouillé.

- Répondre à des appels
- Composer des numéros d'urgence

Remarque :

Le numéro d'urgence doit être configuré par votre administrateur système.

Remarque :

Si vous oubliez le code PIN, il peut être supprimé par votre administrateur.

1. Sélectionnez **Blocages**.
2. Sélectionnez **Blocage tél**.
3. Sélectionnez **Bloc. auto tél.**.
4. Sélectionnez **Allumé** ou **Activé ds charg.**.
5. Entrez le code PIN.
6. Appuyez sur la touche fonction **OK**.

Désactiver le verrouillage du téléphone

1. Sélectionnez **Blocages**.
2. Sélectionnez **Blocage tél**.
3. Sélectionnez **Bloc. auto tél.**.
4. Sélectionnez **Eteint**.
5. Entrez le code PIN.
6. Appuyez sur la touche fonction **OK**.

Changer le code PIN

1. Sélectionnez **Blocages**.
2. Sélectionnez **Blocage tél**.
3. Sélectionnez **Changer code PIN**.
4. Saisissez l'ancien code PIN.
5. Appuyez sur la touche fonction **OK**.
6. Saisissez le nouveau code PIN.
7. Utilisez ▼ pour défiler vers le bas et **Confirmer le code PIN**.
8. Saisissez à nouveau le nouveau code PIN.
9. Appuyez sur la touche fonction **Enreg.**.

Changer la langue duMenu

Vous pouvez choisir entre Deutsch (Allemand), English (Anglais), Español (Espagnol), Français, Italiano (Italien) et Русский (Russe).

Remarque :

Dans chaque langue, l'article de menu ***Langue** est affiché avec un astérisque « * » en préfixe. Ceci peut vous aider à changer la langue d'un téléphone paramétré sur une langue que vous ne comprenez pas.

1. Sélectionnez **Langue**.
2. Sélectionnez la langue.

3. Appuyez sur **Sélect.** pour enregistrer les paramètres.

Modifier l'ID du propriétaire

L'ID du propriétaire est définie pour identifier le téléphone et s'affiche à l'écran en mode inactif.

1. Sélectionnez **ID propriétaire**.
2. Saisissez l'identité.
3. Appuyez sur **Enreg.** pour enregistrer les paramètres.

En charge

Eteindre lors de la charge

Lorsque le téléphone sans fil est placé dans le chargeur, il peut être mis hors tension pendant la charge. Lorsqu'il est retiré du chargeur, il s'allume à nouveau.

1. Sélectionnez **En charge**.
2. Sélectionnez **Eteindre**.

Désactiver l'option Eteindre en mode de charge

1. Sélectionnez **En charge**.
2. Sélectionnez **Pas d'action**.

Système

Seuls les systèmes disponibles sont affichés. Il est possible de passer d'un système à l'autre s'ils sont configurés dans Gestionnaire des appareils portables (PDM) ou Serveur sans fil à l'intérieur des bâtiments Avaya (AIWS), voir le *Manuel d'installation et d'administration, DECT R4*.

Changer le système

1. Sélectionnez **Système**.
2. Sélectionnez **Changer système**.
3. Sélectionnez ***Automatique*** ou un système spécifique. Si le téléphone est paramétré sur ***Automatique***, il sélectionne un système en fonction de la liste de priorité, voir Priorité page 57.

Remarque :

L'option ***Automatique*** ne fonctionne pas si votre liste de systèmes comprend d'autres systèmes (IP DECT ou stations de base à domicile GAP) en dessous des systèmes Integral DECT.

S'abonner à un système

Le téléphone sans fil peut s'abonner à huit systèmes différents maximum. Pour s'abonner à un nouveau système la clé « PARK » (clé de droits d'accès mobiles) et le code AC (code d'authentification) du système auquel vous voulez vous connecter sont requis. Contactez votre administrateur système pour plus d'informations.

Le code IPDI est un code unique assigné au téléphone sans fil. Voir également menu Admin page 58.

1. Sélectionnez **Abonner**.
   Le code IPDI de votre téléphone s'affiche.
2. Appuyez sur la touche fonction **Suiv.**.
3. Saisissez le nom du système.
4. Appuyez sur la touche fonction **Suiv.**.
5. Sélectionnez **Integral Enterprise**.

   Remarque :
   Pour les systèmes non Avaya compatibles DECT, sélectionnez **autre**.
6. Appuyez sur la touche fonction **Suiv.**.
7. Entrez le code PARK.

   Remarque :
   N'appuyez *pas* sur la touche **#** après le code.
8. Entrez le code AC. Appuyez sur la touche fonction **Suiv.**.
   Le message d'information « Protection activée ? » s'affiche.
9. Sélectionnez **Oui**/**Non**, si le nouveau système doit être protégé. Il n'est pas possible de supprimer un abonnement protégé.
10. Appuyez sur la touche fonction **OK**. Un mode de recherche démarre.

    Remarque :
    Votre téléphone peut redémarrer automatiquement lorsqu'il est abonné à votre système.

Se désabonner d'un système

1. Sélectionnez **Désabonner** pour supprimer un abonnement à un système.
2. Sélectionnez **Suppr.**.

   Remarque :
   Il n'est pas possible de supprimer un abonnement protégé.

Renommer un système

Il est possible de modifier le nom du système dans le téléphone.

1. Sélectionnez **Renommer système**.

2. Sélectionnez le système à renommer.
3. Saisissez le nouveau nom.
4. Sélectionnez **Enreg.**.

Priorité

L'ordre de priorité par défaut est l'ordre des abonnements saisis. Cela signifie que le système avec le premier abonnement a la priorité la plus haute. Cette liste peut être modifiée par l'utilisateur. Il est possible de déplacer les systèmes vers le haut ou vers la bas de la liste de priorité.

Remarque :

Ceci est utilisé en conjonction avec le système défini comme **Automatique**, voir Changer le système page 55.

1. Sélectionnez **Priorité**.
2. Modifiez la priorité, le cas échéant, en sélectionnant **Haut** ou **Bas**. La priorité est enregistrée lorsque vous appuyez sur **Retour**.

Infos sur l'appareil

C'est là que vous trouverez les informations logicielles et matérielles du téléphone sans fil.

1. Sélectionnez **Infos sur l'appareil**.
2. En fonction des informations recherchées, sélectionnez **Logiciel**, **Matériel**, **IPEI/IPDI** ou **ID UTILISATEUR**.

Fonctions avancées

menu Admin

Le téléphone possède un menu masqué pour les administrateurs système. Consultez également le *Manuel d'installation et d'administration, DECT R4*.

Le menu Admin contient :

- Les informations logicielles et matérielles et l'IPEI
- Les informations de liaison DECT
- Un journal des erreurs
- Un menu système amélioré avec possibilité de modifier la protection
- Une fonction de réinitialisation des options d'usine
- Un outil d'étude du site pour indiquer la liste des signaux radio et des stations de base

Pour activer le menu admin, reportez-vous au *Manuel d'installation et d'administration, DECT R4.*

Dépannage

Cette section contient des informations sur la manière de résoudre des problèmes de fonctionnement courants, ainsi que les avertissements que vous pouvez recevoir.

Consultez les listes suivantes en cas de problème. Si cette liste ne résout pas votre problème, veuillez contacter votre administrateur système.

Si d'autres personnes rencontrent des problèmes similaires, il peut s'agir d'une erreur système.

Problèmes de fonctionnement

Défaillance	Cause probable	Action ou commentaire
Pas d'affichage	Le niveau de la batterie est faible ou le téléphone est défectueux.	Chargez la batterie ou contactez votre administrateur système.
Pas de sonnerie	L'icône de la sonnerie désactivée est active, le volume de la sonnerie est paramétré sur silence ou le téléphone est défectueux.	Appuyez longuement sur la touche Son désactivé, augmentez le volume ou contactez votre administrateur système.

Messages d'erreur ou d'avertissement

Affichage à l'écran	Cause probable	Action ou commentaire
Pas de réseau	Le réseau est à portée, mais pas de droits d'accès.	Eteignez le téléphone et rallumez-le à nouveau ou contactez votre administrateur système.
Pas de système. Le téléphone émet un bip par minute (pendant 30 minutes maximum) avec un signal faible suivi d'un signal élevé (si activé, le vibreur suit le bip)	Le téléphone se trouve hors de portée ou il est défectueux.	Arrêtez le bip à l'aide de la touche pour désactiver le Silence et revenez dans le rayon de portée. Remarque : Une fois dans le champ de portée, il vous faudra peut-être patienter deux minutes avant que le téléphone ne s'abonne automatiquement au système. ou contactez l'administrateur système.

SERVICE NEEDED Parameters corrupt	Le téléphone est défectueux.	Sélectionnez l'option de réinitialisation de la touche fonction du milieu, si elle est disponible, ou, dans le cas contraire, et si l'erreur n'est pas résolue, le téléphone doit être réparé. Remarque : Ce message s'affiche uniquement en anglais.
Saisir PIN	Le verrouillage du téléphone est activé.	Saisissez le code PIN requis. En cas de perte du code PIN, contactez votre administrateur système.
Batterie basse, charger maintenant	Le niveau de la batterie est faible.	Chargez ou remplacez la batterie.
L'annuaire n'est pas disponible pour le moment	L'annuaire ne répond pas, n'est pas disponible pour le moment.	Réessayez ultérieurement et si l'erreur persiste, contactez votre administrateur système.
Numéro de messagerie vocale pas défini	Aucun numéro de messagerie vocale n'est défini dans le téléphone.	Contactez votre administrateur système pour définir un numéro de messagerie vocale.

Avertissement de fonctionnement

Accessibilité et qualité de la voix

Le réseau de base n'est pas toujours disponible. Si vous ne pouvez pas vous connecter à votre système, contactez votre administrateur système. Pour obtenir la meilleure qualité de voix, évitez de vous positionner trop près d'un ordinateur, d'une radio ou de tout équipement similaire.

Zone de fonctionnement

Vous pouvez uniquement utiliser votre téléphone sans fil dans la zone couverte par votre système. En dehors de ce rayon, vous perdrez la connexion au système. L'icône de la force du signal sera faible et **Recherche** s'affichera à l'écran.

Hors limite

Lorsque vous sortez du rayon de portée du système, un bip bref retentit et le message **Recherche** s'affiche à l'écran.

Le bip signifiant que vous êtes hors de portée sera répété toutes les minutes pendant 30 minutes. Il est possible de désactiver le son en appuyant sur la touche Son désactivé (touche **#**).

Une fois dans le champ de portée, il vous faudra peut-être patienter deux minutes avant que le téléphone ne s'abonne automatiquement au système.

Maintenance

Charger les piles

Placez le téléphone dans le chargeur de bureau ou le chargeur en rack. La batterie est en charge lorsque le voyant du téléphone est orange et ne clignote pas. Une fois la batterie totalement chargée, le voyant passe au vert.

Une icône de batterie animée s'affiche également à l'écran pour indiquer la charge en commençant avec la charge actuelle pour finir avec la charge complète. Une icône de batterie pleine indique que la batterie est totalement chargée.

Remarque :

Utilisez uniquement les chargeurs indiqués pour la charge.

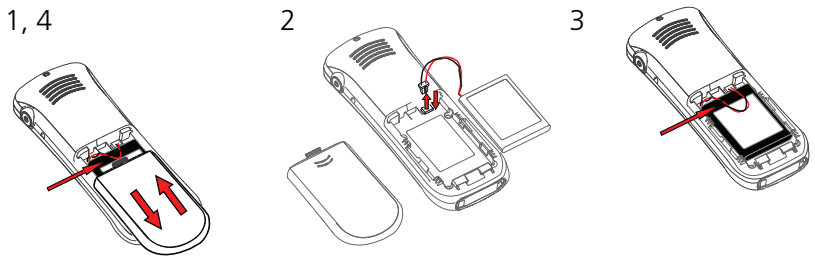
Remplacer lespiles

Si le temps de veille du téléphone sans fil devient trop court, il faut remplacer la batterie. Veuillez contacter votre administrateur système ou votre fournisseur pour obtenir des informations sur les nouvelles piles. Remplacez la batterie comme illustré dans la figure ci-dessous. La pile est connectée au téléphone sans fil de manière à éviter tout mauvais contact.

Remarque :

Le câble de la batterie doit être placé de sorte à ce qu'il ne puisse pas être coincé lorsque le capot du compartiment des piles est remis en place. Voir la figure ci-dessous.

Figure 6 : Remplacement des piles



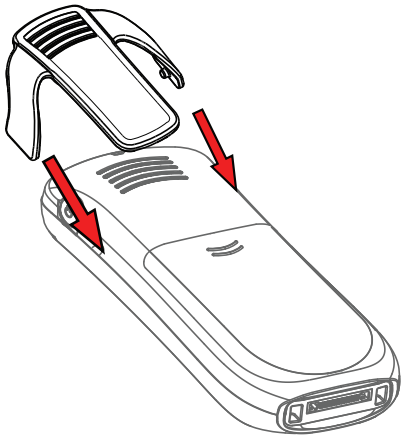
Important :

Ne déconnectez pas la pile, sauf pour la remplacer.

Fixer le clip à charnière

Fixez le clip à charnière comme illustré dans la figure ci-dessous.

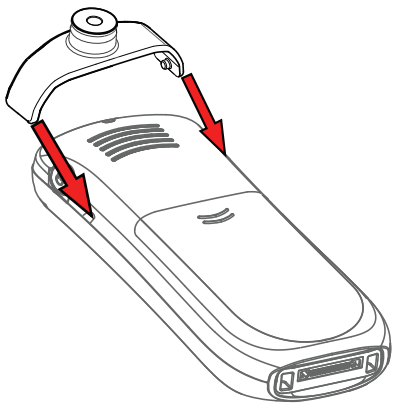
Figure 7 : Encliqueter le clip



Fixer le clip pivotant

Fixez le clip pivotant comme illustré dans la figure ci-dessous.

Figure 8 : Encliqueter le clip



Annexe

Liste des textes définis de message

Numéro	Texte défini	Type de message

Codes pour votre casque

Vous pouvez saisir les codes configurés dans votre système téléphonique. Ces codes peuvent être obtenus auprès de votre administrateur système.

Paramètres		Code
Double appel	Définir la destination	
	Désactiver	

Paramètres		Code
	Activer	
Conférence		
Activer un rappel		
Numérotation par code		
Renvoyer un appel	Désactiver	
	Activer	
Renvoi d'appel	Désactiver	
	Activer	
Renvoyer un appel sur occupation	Désactiver	
	Activer	
Renvoyer un appel si l'appelé n'est pas joignable	Désactiver	
	Activer	
Renvoi temporaire	Activer sur l'autre téléphone	
	Désactiver sur l'autre téléphone	
Après numérotation DTMF	Désactiver	
	Activer	
Intercepter	Général	
Interception de groupe	Non spécifique	
	Direct	

Codes de langue pour votre casque

Voici les numéros des différentes langues. Votre administrateur système pourra vous dire quelles langues correspondent aux codes 920, 965 et 960.

Numéro	Langue du système téléphonique
920	
921	Allemand
922	Anglais
923	Français
924	Italien
925	Espagnol
926	Néerlandais
927	Hongrois
928	Tchèque
929	Slovène
950	Russe
951	Polonais
952	Danois
953	Slovaque
954	Serbe
955	Croate
956	
957	
958	
959	
960	

Séquences de code des touches de fonction

Vous pouvez également définir plusieurs fonctions à partir du menu **Services d'appel** et **Paramètres** à l'aide de combinaisons de code de touche en mode inactif.

Vous devez tout d'abord activer l'accès à l'annuaire centralisé (si votre système téléphonique possède un serveur d'annuaire).

Paramètres	**Séquence de code de touche**
Renvoi temporaire	
Saisir un autre numéro de téléphone	⇨ * (long) # <numéro de téléphone> ⇨
Supprimer un autre numéro de téléphone	⇨ * (long) # ⇨
Activer la liste d'appels	⇨ 1 →→ 9 0 9 ⇨
Désactiver la liste d'appels	⇨ 1 →→ 9 1 9 ⇨
Activer un deuxième appel	⇨ 1 →→ 9 0 8 ⇨
Désactiver un deuxième appel	⇨ 1 →→ 9 1 8 ⇨
Activer les frais de réception	⇨ 1 →→ 9 0 6 ⇨
Désactiver les frais de réception	⇨ 1 →→ 9 1 6 ⇨
Frais au cours d'une conversation	
Frais total de l'appel en cours	⇨ 8 2 2 ⇨
Frais total de tous les appels	⇨ 8 2 3 ⇨
Ne pas afficher les frais	⇨ 8 2 4 ⇨
Afficher les frais sous forme d'unités	⇨ 8 2 0 ⇨
Afficher les frais sous forme de montant	⇨ 8 2 1 ⇨
Vérifier les frais actuels en mode inactif	⇨ 8 2 5 ⇨
Effacer le compteur des frais d'appels	⇨ 8 3 <Code PIN> ⇨
Volume de la sonnerie	⇨ 5 →→ 2 <Volume (0…9)> ⇨
Mélodie de la sonnerie	⇨ 5 →→ 5 <Mélodie (0…9)> ⇨
Désactiver l'accès à l'annuaire centralisé	⇨ 1 <Code PIN> →→ 9 7 3 ⇨

Paramètres	Séquence de code de touche
Activer l'accès à l'annuaire centralisé	◈ 1 <Code PIN> →→ 9 7 2 ◈
Enregistrer les numéros abrégés	◈ * (long) ◈ <Code du numéro abrégé (0...9)> <Appeler le numéro> ◈

Symboles et codes

Symbole dans le menu			Touche appropriée
◈	(Prog)		Touche fonction
☰	(Liste des appels)		▼ bouton de navigation
→→	(Bis)		Touche fonction
⇧	(Maj)		Touche ***** (long)

Textes d'état de l'affichage

L'écran affiche l'état de connexion actuel. Les abréviations suivantes sont utilisées :

Texte	Signification	Texte	Signification
Occupé	Occupé.	MAIL	Message textuel non lu en attente.
Fin	Fin de la connexion.	Mess.	Message non écouté en attente sur la messagerie vocale.
Libre	Le numéro appelé est gratuit.	HS	Le numéro appelé n'est pas joignable.
Transfert	Le renvoi temporaire est activé.	Rappel	Rappel saisi.
Conf.	Conférence.	Conv.	Connexion.
Liste	Entrée non lue dans la liste d'appels.	Num.	Procédure de numérotation.
Mail	Aucun message textuel non lu dans la liste des messages.		

Téléphone DECT Avaya 3720

connecté à Integral Enterprise

Guide de référence rapide

Icônes Affichage

- Puissance du signal
- Etat de la batterie
- Microphone désactivé
- Haut-parleur activé
- Haut-parleur désactivé
- Son désactivé
- Volume de sonnerie silencieux
- Casque connecté
- Connexion système (PDM ou AIWS)
- Verrouillage du clavier
- Verrouillage du téléphone

Présentation du produit

Le téléphone sans fil est conçu pour être utilisé dans les bureaux. Il est destiné à la téléphonie et permet d'avoir des communications vocales de haute qualité.

Fonctions	*3720*
Annuaire local (250 contacts)	*X*
Annuaire centralisé	*X**
Vibreur	*X*
Connecteur du casque	*X*
Microphone activé/désactivé au cours de l'appel	*X*
Fonction haut-parleur	*X*
Accès à la messagerie vocale	*X**
Gestion centralisée	*X**

* En fonction du système

Remarque : Votre appareil peut disposer de davantage de fonctions que celles décrites ci-dessus. Reportez-vous au *manuel de l'utilisateur du téléphone DECT Avaya 3720.*

Fonctions de base

Allumer/éteindre le téléphone

Appuyez sur la touche Téléphone raccroché et maintenez-la enfoncée .

Effectuer un appel

Vous pouvez effectuer cette opération comme suit :

- Composez le numéro et appuyez sur la touche Téléphone décroché .
- Appuyez sur la touche Téléphone décroché et sélectionnez le numéro dans la liste des appels.
- Composer un numéro à partir de l'annuaire local. Entrez dans les Contacts . Sélectionnez « Appeler contact », puis le nom dans la liste et appuyez sur « Appel » ou la touche Téléphone décroché .

- Composer un numéro à partir de l'annuaire centralisé. En mode inactif, appuyez sur la touche * et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'une flèche droite s'affiche à l'écran. Saisissez les premières lettres du nom. Recherchez le contact de votre choix. Appuyez sur la touche Téléphone décroché .

Répondre /mettre fin à un appel
Lorsque la sonnerie retentit, appuyez sur la touche Téléphone décroché pour répondre à l'appel.
Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur la touche Téléphone raccroché .

Activer / désactiver la fonction haut-parleur
Lors d'un appel, appuyez sur la touche logicielle de gauche et maintenez-la enfoncée pour activer / désactiver la fonction haut-parleur.

Activer / désactiver les signaux audio
En mode inactif, appuyez longuement sur la touche Son désactivé pour activer ou désactiver les signaux audio. L'icône « Son désactivé » indique que le téléphone est totalement silencieux.

- Appuyez longuement sur la touche Son désactivé avant de répondre à un appel pour désactiver le signal de sonnerie.

Verrouiller / déverrouiller le clavier manuellement
Appuyez sur la touche *****, puis sur la touche logicielle « Bloc. » pour le verrouiller ou le déverrouiller. L'icône « Clavier verrouillé » indique que le clavier est verrouillé.

Modifier le volume lors d'un appel
Utilisez la touche de navigation ◂▸ pour régler le volume.

Charger les piles
La charge se fait à l'aide d'un chargeur de bureau ou d'un support de chargeur. Le voyant orange indique que la charge est en cours. Lorsque la batterie est totalement chargée, le voyant est vert et l'icône d'une batterie totalement chargée s'affiche.

Lorsqu'un chargeur de bureau est utilisé, le téléphone est totalement opérationnel.

Il ne vibre cependant pas lorsqu'il se trouve dans le chargeur.

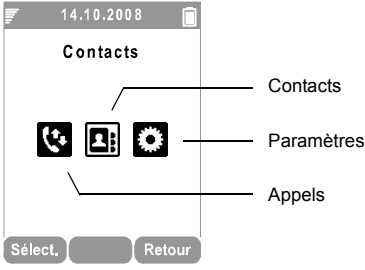
Remarque : Toute charge en dessous de 5 °C aura un effet négatif sur la batterie et raccourcira sa durée de vie.

Vérifier la messagerie vocale
Le numéro de téléphone connecté à la fonction de messagerie vocale est programmé dans le PDM. Il est alors possible de composer la messagerie vocale afin de vérifier si elle contient des messages.

Tout nouveau message vocal est indiqué à l'écran par **Mess**. Pour vérifier un message, appuyez longuement sur la touche « 1 ». Suivez ensuite les instructions fournies par la messagerie vocale.

Menu

Pour les descriptions de toutes les fonctions, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du téléphone DECT Avaya 3720.



Naviguer dans le menu
Utilisez la touche de navigation pour vous déplacer dans la structure du menu.

Les trois touches logicielles en dessous de l'écran sont utilisées pour effectuer les sélections dans le menu. La fonction de chaque touche logicielle est expliquée par un texte dans le champ de la touche logicielle de l'écran.

Les menus sont « Appels », « Contacts » et « Paramètres ».

Utiliser l'annuaire local
Pour rechercher et appeler un nom : Entrez dans les « Contacts » , allez dans « Appeler contact » et appuyez sur « Sélect. ». Saisissez la première lettre du nom ou le nom en entier (affiché dans le champ de recherche lors de la saisie du texte) ou allez dans la liste des contacts. Sélectionnez le nom et appuyez sur « Appel ».

Pour modifier le contact : Sélectionnez « Modifier contact », sélectionnez le nom et appuyez sur « Editer ». Effectuez vos modifications et appuyez sur « OK », puis sur « Enreg. ».

Pour ajouter un contact : Sélectionnez « Ajouter contact », sélectionnez le Nom, ajoutez-le et appuyez sur « OK ». Sélectionnez le type de numéro à ajouter, ajoutez ce numéro et appuyez sur « OK », puis sur « Enreg. ».

Pour supprimer un contact : Sélectionnez « Effacer contact », sélectionnez le nom, puis appuyez sur « Suppr. » et « Oui ».

Utiliser l'annuaire centralisé
Appuyez sur la touche * et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'une flèche droite s'affiche à l'écran. Saisissez la ou les premières lettres du nom. Appuyez sur ⌖.

Une recherche sera effectuée dans l'annuaire centralisé et le premier nom correspondant aux critères s'affichera. Vous pouvez passer à l'entrée suivante, par ordre alphabétique,

en appuyant sur la touche de navigation. Appuyez sur la touche Téléphone décroché pour effectuer l'appel.

Activer / désactiver le verrouillage automatique du clavier

Dans les « Paramètres », allez dans « Blocages ». Sélectionnez « Activer / désactiver Bloc touche auto », sélectionnez « Activer/désactiver » et appuyez sur « Retour ». L'icône « Verrouillage du clavier » indique que le clavier est verrouillé.

Pour le déverrouiller, appuyez sur la touche *****, puis sur la touche logicielle « Oui ».

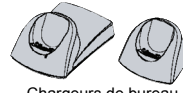
Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles pour le téléphone 3720 :

Etui en cuir avec clip de ceinture

Clip de ceinture pivotant

Clip standard



Chargeurs de bureau

Casque avec microphone intégré

Egalement disponible :

- Cordon de téléphone
- Chargeur en rack

Index

A

Accessoires 16, 26
Allumer/éteindre le téléphone 32
Annuaire centralisé 48
Annuaire personnel 48
Antenne 18
Appel de conférence 38
Appel en attente 38
Appeler 34
  composer un numéro 34
  nom dans l'annuaire 35
  numéro de la liste d'appels 35
  Numéros de code 35
Appels
  arborescence du menu 28
  icône 23
Arborescence du Menu 28

B

Barre d'état 21
Batterie 18, 62
  batterie faible 62

C

Casque 51
  connecteur 17
Chargeur 19
  déconnecter le téléphone 20
Clip 18
Clips de ceinture 26
code PIN 54
Codes 65, 69
Codes de langue 67
Connexion système
  icône 22
Contacts
  arborescence du menu 29
  icône 23
Contraste 52
Cordon 26
Cordon de téléphone 26

D

Dans l'appel
  arborescence du menu 31
Dépannage 59
Double appel 39
  activer 40
  configurer le téléphone 40
DTMF 39

E

Ecrire du texte/numéros
  ajouter un espace dans le texte 26
  majuscule/minuscule 26
Elimination du matériel ancien 9
Etui 18

F

Frais 47

G

Guide de référence rapide 71

H

Haut-parleur 18, 22
Heure et date 53
Hors de portée 61

I

Icône
  batterie faible 22
  batterie totalement chargée 22
  Connexion système 22
  Force du signal 22
  haut-parleur désactivé 22
  Sonnerie désactivée 22
  Verrouillage du clavier 22
Informations de sécurité 7
Infos sur l'appel 28
Intercepter 40
  groupe 41
  groupe non dirigé 41

L

Langue 54
Liste des appels 45

M

menu Admin 58
Messagerie vocale 44
Microphone 18, 36
Microphone désactivé
  icône 22
Mode de saisie de numéro 26
Mode de saisie de texte 26
Mode inactif
  date 21
  heure 21
  identité de l'utilisateur 21

N

Numéro abrégé 69

O

Onglets de menu 23
Oreillette 18

P

Paramètres 50
  arborescence du menu 29
  icône 23
Plage de fréquence 11

R

Rappel 38
Refus d'appel 34
Résistance chimique 14

S

Séquences de code 68
Services d'appel 46
Sonnerie 50
  Volume 50
Symboles et codes 69

T

Touche de navigation 24
Touche Mains libres 17
Touche Marche/arrêt 24
Touche Son désactivé 24
Touche Téléphone raccroché 24
Touches alphanumériques 25
Touches Fonction 25
  barre 21
Transférer un appel 37
Transfert d'appel
  activer 41
  après un certain temps 43
  désactiver 42
  non joignable, désactiver 43
  sur occupation, activer 42
  sur occupation, désactiver 42
Type de sonnerie 51

V

Verrouillage du clavier 53
Verrouillage du téléphone
  icône 22
Verrouiller/déverrouiller
  clavier 32
  téléphone 33
Vibreur 51
Volume
  régler au cours d'un appel 36
  sonnerie 50

Z

Zone de fonctionnement 61